

# Gazeta Ardealului

ZIAR COTIDIAN NATIONAL INDEPENDENT.

Redacția și administrația: Bul. Regina Maria 21. — Abonamentul pe 1 an L. 200, pe 1/2 de an L. 100, pe 3 luni L. 60

## Declarații în politică.

Telegraful nu a adus încă amanunte relativ la întrunirea convocată la Alba-Iulia de partidul național român, drept o inaugurare a întrunirilor ce urmează să se tiene în celelalte localități ale Ardealului și Bănatului, cu prilejul începerii campaniei politice.

Telegraful nu a adus nici o știre și aceasta spre marea părere de rău a acestora cari voiau să afle cu o oră mai devreme, declarațiile ce urmău să fie făcute de către șeful partidului, d. Iuliu Maniu, în niște momente când situația organizației transilvănene, este mai mult ca or când, din punctul de vedere al relațiunilor de contractat, în totală funcție de imprejurări.

Declarațiile dlui Maniu sunt așteptate cu atât mai mult cu cât, dsa și-a făcut o reputație, destul de selectă dealminteri, că este un partizan al indeciziunii și tacerei, un sfinx, adesea pe propria sa scoțeală și un oracol, ce știe să-și presare cuvintele cu destule virgule, pentru a nu putea fi tras la răspundere imediata.

Unele organe de presă, și unii politicieni voind să definească firea și caracteristica politicei dlui Maniu, l-au numit timid, alți nehotărât, alții, în fine, diplomat, având, pe căt se pare, fie care dintre dănsii partea lor de adevăr.

D. Maniu a lăsat să treacă evenimentele, a primit, cu resemnare căte o dată și adesea ori cu satisfacție, caracterizările ce i se făceau, totul cu rezervația mintală, că o dată și odată, va face declarații categorice, interesante prin maturitatea și prin concentrarea lor.

La rândul său, șeful partidului liberal trebuea să facă alătări, Duminecă, declarații, probabil, egal de maturi și concentrate. Din diplomație, din curiozitate, sau prudență politică însă, șeful liberalilor a renunțat să facă declarații, rezervându-și în schimb dreptul de a asculta pe aceleia ale d-lui Maniu.

Și dacă Alba-Iulia, nu ar fi atâtă de departe de București există multe probabilități să ne facă să credem că, în cazul când d. Maniu, ar fi știut că liberalii își amâna declarațiile, le-ar fi amânat și d-sa aceasta cu toată politețea, ce se cuprinde în orice fel de amânaři.

Un psiholog atent al politicei ar putea să spue chiar, fără să se teamă de desmintirea evenimentelor că poate să fie

o placere să face declarații în politică dar că este o placere mai mare încă, în loc să le faci, să le amai. A amâna o declarație înseamnă să-i dai puțină să devie și mai matură și mai concentrată încă și un examen sumar al situației nu poate să arate decât că nu este încă acesta momentul când din punct de vedere al nouei orientări dintre partide, s-ar putea face declarații impresionante prin maturitatea lor.

Faptul că liberalii nu și-au spus încă părerea, preferind să o audă pe aceea a partidului național, probează însă că nu a existat și nu există încă un acord, între liberali și organizațiunea ardeleană și constatarea aceasta bine precizată pună și mai mult în evidență, osteneala depusă de unele ziară, zilele acestea, pentru a da unor supozitii politice, caracterul unui fapt realizat.

Aceasta nu poate să impiede însă că liberalii să facă declarații la rândul lor, și de va fi nevoie chiar la un interval mai lung de timp, după cum nu poate impiedeca nici pe partidul național român să dea declarații făcute cu prea mare grăbire poate, caracterul modificat conform surprizei ce a survenit.

Desvăluirile în politică sunt ca descoperirile de flancuri ale trupelor pe front.

Situării periculoase amândouă, dar lesne remediable printr-o îscusită batere în retragere.

## Descoperirea unui complot în Constantinopol.

La Constantinopol s'a descoperit un complot, care se întrepră între alții și împotriva înălților comisari interaliați englez, francez, italian și șeful misiunii elenice generalul Kontzis.

În urma acestei descoperiri senzaționale înălții comisari întruniți la ministerul de război au decis să ceară arestarea fratelui ministerului de externe implicat în acest complot. Afară de acesta mai sunt implicați în complot și comandantul pieții turce și prefectul de poliție al Constantinopolului.

Consiliul de ministri în urma acestora vrea să demisioneze, dar Izet paşa caută să evite demisiunea de teamă ca să nu fie el însuș arestat.

După o telegramă mai recentă lista persoanelor implicate în complotul revoluționar a fost înținută autorităților cari vor trebui să predea pe acele persoane în termen de șapte zile. Tribunalul aliat va instrui acest complot.

## Vizita oaspeților italieni.

Pentru primirea în țară a oaspeților italieni s'a întocmit un program oficial ce prevede totul, referitor la primire din momentul când excursioniștii vor fi primiți la Constanța și până în momentul plecării lor. De la Constanța excursioniștii se vor duce la Sulina; vor vizita apoi Tulcea, Galați, Brăila, Iași, Cernăuți, Mărășesti, Focșani, Ploiești. Excursioniștii vor vizita întreaga regiune a sondeior, Băicoi, Moreni, Câmpina apoi Castelul Peleș din Sinaia; de aci se vor duce la Brașov, Sibiu, Cluj și în fine, după o oră de oprire la Radna, în ziua de 29 Sept. ora 9 excursioniștii vor sosi în Arad, unde vor dormi peste noapte.

Plecarea va fi în ziua de 30 Sept. la ora 8 dimineață.

Autoritățile din Arad au luat și continuă să ia măsurile cerute de împrejurări pentru a se putea face excursioniștilor o primire cât mai mare. S'au luat măsuri ca pentru ziua în care urmează să sosescă excursioniștii, orașul să fie pavoazat iar în vitrine să se expue cât se poate mai multe obiecte originale locale. Magazinile vor fi deschise tot timpul zilei. Măsuri vor fi luate de asemenea ca în localurile de distracție și consum să nu se producă nici o ridicare de prețuri. Cuvântările vor fi hotărște mai dinainte de autorități, în comun acord cu delegatul ministerului și nici o altă cuvântare nu va putea fi ținută în afară de cele prevăzute. Se va stabili din vreme un program muzical tipărit ce urmează să fie executat de muzici, repertoriul fiind format numai din bucăți românești și italieni. Săliile în care se va servi masa vor fi împodobite cu tricolore italiene și românești. La intrarea în oraș și în gară se vor ridica arcuri de triumf cu drapele românești și italieni. Tot ceea ce se va întâmpla în timpul sederii excursioniștilor în Arad, ca și în celelalte localități se va cinematografia așa încât să poată să se alcătuiască un film frumos, care să rămâne ca o neștearsă amintire a vizitei fraților noștri italieni.

## Noile timbre fiscale mobile.

Pe viitor timbrele fiscale mobile de valorile 5, 10, 20, 30, 40 și 50 lei, vor fi imprimate în culorile următoare.

Timbrul mobil de 5 lei în culoare vișinie; Timbrul mobil de 10 lei în culoare oliv; Timbrul mobil de 20 lei în culoare verde; Timbrul mobil de 30 lei în culoare brun; Timbrul mobil de 40 lei în culoare roșie; Timbrul mobil de 50 lei în culoare violet.

Aceste timbre se vor pune în circulație treptat pe măsura confectionării lor, iar actualele timbre de aceste valori aflate în comerț și imprimate în culoare albastră, își vor păstra valabilitatea până la 1 Octombrie 1921, dela care dată nu vor mai putea fi întrebuită dar vor putea fi preschimbată până la 1 Ianuarie 1922.

Modalitatea preschimbării se va aduce la cunoștință ulterior prin publicitate.

## Noul regim al exportului.

(Prin fir special)

**București.** — Am anunțat la timp că de Consiliul de miniștri din 13 Septembrie s'a luat în deliberare referatul dlui ministru al industriei și comerțului privitor la prelungirea valabilității actualului regim al exportului cu introducerea modificării ce s'au simțit necesare.

Tabelele vechiului regim în care erau fixate normele exportului au fost modificate astfel: Tabela nr. 1 care prevede mărfurile și produsele țării, prohibite la export cuprinde fonta și fierul brut, arama, zincu și alama sub orice formă, lichitul, cărbuni de piatră și cocsul, inul și cānepa sub orice formă cu excepția obiectelor confectionate din pânză cu cusături naționale, sacii, semânată de in și cānepă, lâna nelucrată și descurile de lână, pastele sub orice formă, laptele și derivatele lui cu excepția untului și a cașcavalului, pasările domestice vii sau tăiate dar nepreparate, hârtia de orice fel afară de cea tipărită și confecțiunile din hârtie, soda caustică, parafina, titeu inclusiv cel desbenzinat, păcura, unsorile de căruță și orice alte unsori minerale extrase din păcură, trunchiuri de stejar și fag pentru construcție, doagele de stejar, rapiță inclusiv rapiță sălbatică, butoaiele de metal și cele de stejar speciale pentru vin, spirt și bere, boii de rasă soi Podolia dela 6 ani în jos, boii din celelalte rase dela etatea de 4 ani în jos, vacile dela etatea de 8 ani în jos, din Transilvania Banat, Bucovina și Basarabia, caii, oile, taurii de reproducție, bivolii, catării, măgarii și caprele cu excepția berbecilor bătuți, produsele și materiale (turte) furagere, cu excepția orzului, ovăsu și porumbului boabe și vîtele cornute de orice fel din vechiul regat și Dobrogea nouă.

Se exportă cu autorizație specială după satisfacerea consumului intern:

Paste săinoase; porci; untură și grăsimile animale; carneă afumată, uscată sau preparată (cârnea, șuncă, salam etc.); slăină sărată și preparată; oasele, cimentul; sdrențe de lână, în și cānepă; hârtie gudronată; legumele și zarzavaturile în general; celuloza după dovada sașificării necesităților interne și în urma avizului direcțiunii generale a industriei; piritele de fier; fierul vechi; fier mangan, 50 la sută cota internă; traverse de fag și traverse de stejar în condițiunile stabilite prin decizia ministerului industriei și comerțului cu nr. 124.375 din 17 Martie 1921; coaje de stejar; pap de cismărie și amidon; obiecte confectionate din orice pânză cu cusături naționale; obiecte confectionate din lână (implături, postavuri, covoare, etc.) cartofii, cașcaval, recolta 920, orice fel de conserve vegetale. Prin jurnalul consiliului de miniștri nr. 2242, porumbul, ovăzul, fasolea, măzarea și linte, au fost supuse contingenterii.

Toate celelalte produse ale țării neprevăzute mai sus sunt libere la export fără nici o fostuitate decât cu plata taxelor vamale.

### Exportul aurului.

Printr'un jurnal al Consiliului de miniștri s'a admis pe timp de o lună producătorilor de aur să exporteze cantitățile disponibile cu condiția ca să aducă în țară pentru valoarea aurului exportat le efectivi în biletete de ale Băncii naționale. În acest scop nu se va admite exportul decât acelora producători, cari vor face dovada că a depus valoarea în lei a aurului la legația română din țara unde se face exportul. Dovada va consta dintr'un artificat al legației române prin care se atestă că s'a depus valoarea aurului în lei efectivi sau pe baza autorizații dată de direcțunea generală a vămilor în urma intervenției telegrafice a legației noastre. Exportul se va începe dela data când se va anunța în «Monitorul oficial».

### Dela Bursa din Berlin.

**Berlin.** — S'a hotărît ca bursa din Berlin în cursul lunei Octombrie să fie deschisă numai 3 zile pe săptămână și anume Lunes, Miercură și Vineră.

(Ag. Damian.)

## INFORMAȚIUNI.

— Ieri noapte a trecut prin gara Aradului trenul de curte cu Familia Regală ce se reîntoarce din străinătate.

In gara trenul regal a fost așteptat de d. prefect al județului și orașului Radu Panțu, primarul orașului dr. Robu, comandantul garnizoanei col. Georgescu, directorul regional al C. F. R. din Arad d. Mihailovici, prefectul poliției d. O. Gritta, șeful siguranței d. Ilie Rău.

— Seria reprezentărilor de operă în nouă stagiu al Teatrului orașenesc se va deschide Marți seara cu *Bohemii*, când vor apărea pe scenă Silvia Tiron și Wilhelm Kertész. Roluri principale în această operă vor avea M. Horváth, Róna, Ladislai și Iuliu Szabó.

Joi se va reprezenta a doua operă: *Carmen*, în rolurile principale cu Wilhelm Kertész M. Horváth, M. Várady, M. Halmos L. Szegő, Róna, Ladislai, Szabó și Ács.

Sâmbătă vor cânta în *Cavaleria Rusticană* și *Pagliani*, Silviu Tiron, Wilhelm Kertész, Sentuzza și Nedda vor fi cântate de Silvia Tiron, rolul Lolei îl va avea M. Halmos, iar rolurile de bărbați Wilhelm Kertész și Desideriu Róna.

Bilete pentru reprezentările de operă se pot reține la Cassia Teatrului dimineață între orele 9—12 și 3—5 d. a.

Miercuri se va reprezenta comedie »Lebedea« al lui Francisc Molnăr, iar Vineri opereta Offenbach pentru a șaptea oară.

— Din Copenhaga se anunță că la Petrograd au avut loc ciocniri sângeroase între muncitori și soldați. S'au dat lupte în toată regula și în care au căzut numeroși muncitori.

— În luna Noemvrie va avea loc un nou congres general al funcționarilor publici din țară, la București.

— Iachetul Stefan Cel Mare a fost din nou avariat în urma ciocnirii sale cu remorcherul «Călărași».

— Un vas francez a naufragiat la 20 mile de Sulina. Vasul avea alimente pentru Odesa.

— Din cercetările făcute până acum reiese că focul din Oradea ce s'a declarat la gară, ar fi fost pus.

— În Agram au avut loc manifestații de simpatie în favoarea prințului George al Serbiei în sensul că acesta să vio la tron în locul fratelui său Alexandru.

— Ministerul de finanțe pune în vedere cumătorilor de articole de lux să ceară vânzătorilor bonuri de plată în care se dovedește că vânzătorii au trecut în scripte sumele pentru plata impozitelor.

— În luna Septembrie s'a exportat prin portul Galați prin Constantinopol 798 bovine.

— Din Madrid se anunță că în urma unei conferințe ținută la Melilla între generalii Berenguer, Cavalcanti, San Suris, și Cabanelas s'a hotărât ca o coloană sub comanda lui Cabanelas să pornească spre Suc-el Arba unde se află concentrat inamicul. Coloana e prevăzută cu mitralieri, iar flancul stâng este apărat de vasele de război. După căte se anunță în ultimele lupte maurii au fost bătuți și puși pe fugă de trupele spaniole.

— Adunarea societății terminând discuția asupra raportului Consiliului societății a hotărât să se dea o mai mare publicitate deliberărilor și acelor consiliului Deasemeni a terminat constituirea Curții de Justiție internațională prin alegerea celui de al patrulea supleant, în persoana delegatului norvegian d. Beichmann.

— După o telegramă din Venetia Regina României însoțită de principesa Ileana și de un fiu al marelui duce Vladimir a sosit Vineri la Vesuvi, unde s'a întâlnit Regele Ferdinand I. Familia Regală a plecat din Venetia în 18 spre București.

— Azi, Marți urmează a se prezenta la birou populației locuitorii din

Circumscripția I: str. Mica, str. Coșbuc

str. Vicentie Babeș,

Circumscripția II: str. Mijlocul,

Circumscripția III: Calea Șaguna (partea dreapta),

Circumscripția IV: str. Aurel Vlaicu.

— Comisiunea de valută din ministerul de finanțe se va întâlni mâine Mercuri pentru a lansa noi măsuri cu privire la importul monedelor țării vecine nouă.

— S'a prohibit la import serurile și vaccinul pentru uzul veterinar, deoarece acestea se prepară în cantități suficiente în laboratoarele școalei superioare de medicină veterinară dela București.

— Ieri după masă la orele 4 a avut loc întrunire a proprietarilor de restaurante și cafenele locale, convocate de primarul orașului, în vederea revizuirii prețurilor maximale din localurile de consumație.

— Intrunirea a ținut până târziu după orele 5. O decizie din partea primăriei relativ la revizuirea prețurilor probabil va urma în zilele ce următoare.

— Primăria a înaintat ieri prefecturei județului listele proprietarilor, de case și aceia a chirașilor dintre cari vor fi trași la sorti, conform legii pentru înființarea ofiților de inchiriere, reprezentant al proprietarilor și un reprezentant chirașilor ca membri în comisia deliberativă a ofițerului de locuințe.

— Asociația proprietarilor de case a propus spre sortare pe următorii proprietari: Virgil Andronescu, Ioan Chera, Moise Ispravnic, Sava Seviciu, Dimitrie Muscan, Iustin Olariu, David Bogariu, Pop, dr. Iustin Miron, Iosif Hunyady.

— Liga chirașilor a propus spre a fi trași la sorti pe următorii chirișe: Cornel Sabău, dr. Emilian Micloș, dr. Silviu Pascuțiu, dr. Cornel Luțai, Vasile Boneu, D. Dărlea, Dante Gherman, Traian Magher, Nicolae Todor, Ioan Antal, Aurel Văță și Gheorghe Ștefu.

— Serviciul sanitar al orașului aduce la cunoștință dlor medici cari practică în localitate, pentru a face posibilă declararea că mai grabnind a boalelor infecțioase, a depozitat cărți de deosebită la farmaciile Kárpáthy, Omescu, Ring și Szondy. Declarațiile se vor completa de duii medici și se vor tăsa la aceste 4 farmacii de unde vor fi luate de serviciul sanitar.

### O sinucidere dublă în Parcul Eminescu.

Ieri dimineață la orele 6 un servitor al primăriei aflat pe o bancă din parcul Eminescu lângă biroul revizoratului din Palatul Cultural Femeie și un bărbat, ambii morți. Servitorul a fost cunoscut imediat pe un sergent de stradă desfășurându-se în apropierea sa, care la rândul său a adus imediat la cunoștință ofițerului de inspecție poliției.

— Ofițerul de inspecție d. Draghici și medici de serviciu dr. Kapdebo ducându se la fața locului au constatat că bărbatul avea două râni de glonț, una la tâmplă iar alta în regiunea inimii. Femeia avea o rană de glonț în regiunea inimii. Jos lângă bancă, se afla un revolver Brownings care probabil căzuse din mână femeiei. Din scrisurile aflate, s'a constatat că femeia e Terezia Bot, în etate de 25 ani iar bărbatul Eugen Mandl în etate de 20 ani practicant într-un atelier de dinastică. Ambii au decis să se sinucidă, din cauza părintii lui Mandl n'au voit să-și dea învoie la căsătoria lor.

— Din situația în care s'au aflat cadavrele și din faptul că revolverul se află jos lângă femeie, se deduce că femeia ar fi tras asupra lui Mandl, întâi în tâmplă apoi în pieptul acestuia și în urmă asupra sa.

— Sinuciderea a avut loc probabil între orele 11 și 12 noaptea.

— Cadavrele au fost duse la morga din cimitirul de jos.

Saci, sfuri, ponevi, foi de vânzare cu prețuri avantajoase la

FRATII HACKER Arad. Birou: Str. Muresului 1

# TELEGRAME.

Telegramele prin fir special al Gazetei Aradului.  
XIII Gorki despre situația din Rusia.

Copenhagen. — Unui căpitan de vas danez, s'a întâlnit cu Maxim Gorki la P trograd. El i-a spus asupra situației din Rusia următoarele:

Rusia seamănă cu un bolnav care a trecut o boală mortală și începe acum să se înveze. Drumul spre reclădirea Rusiei celei mari libere, dar se pare că speranțele acestea sunt nuse.

Foametea de acum e de zece ori mai perisă, decât orice neînțelegeri interioare. Trebuie să facă totul pentru ajutorarea Rusiei, căci populația să ori moare ori ajunge o turmă selică.

## Situată în Irlanda.

Paris. — Știrea că Lloyd George, în urma consilului lui Devalera că va anula hotărârile principale dela Inverness, a produs o deosebită nervozitate la Dublin. Opinia publică de acolo a urmat în nouă desfașurare a evenimentelor, o închidere gravă cu privire la raporturile anglo-irlandeze. Devalera va confira cu conducătorii similiari. Ziarele de seară anunță că în cursul acestuia va avea loc un consiliu al cabinetului britanic la Inverness sau la Gerlach. Consiliul va putea reuni mai de vreme din cauza înopției lui Lloyd George.

Dublin. — Cabinetul irlandez a trimis un nou mesaj primului ministru britanic (textul fiind rupt) departamentului publicitații a declarat că ar putea fi aplimat după un nou examen.

Londra. — Devalera a trimis o nouă carte primului ministru. Nota a fost trimisă telegraf. Presa engleză e de părere că nevoie ar fi fost mai repezi și mai favorabile, că Devalera ar fi ținut un limbagiu mai precis și ar fi retras pretențiile ce au dat naștere neînțelegeri.

## Jurul asasinării lui Erzberger.

Berlin. — Poliția a mai făcut față zece arestații sunt transportați la Offenburg-Baden, unde a fi prezența judecătorului de instrucție făcută bagajelor celor arestați nu iată nici un rezultat.

## Târgul de mostre din Neapole.

Roma. — Târgul de mostre din Neapole a inaugurat cu mare solemnitate în prezența ducalei Aosta. Au mai fost de față miniștrii de război, muncă, justiție, membrii corpului diplomatic și consular, autoritățile civile și o lume cunoscută.

## Sanctiunile contra Germaniei.

Colonia. — După informațiile primite de societatea industrială din Ems aplicarea sanctiunilor contra Germaniei vor mai dura câteva săptămâni până când tratativele ce se urmează cu imediatul de supraveghere vor duce la un rezultat.

## Comisia internațională pentru ajutor.

Constantinopol. — În ședința plenară a comisiunii internaționale de ajutor s'a hotărât invitarea republikelor germane a Argentinei, Braziliei, Bulgariei, Danemarcei, Spaniei, Estoniei, Statelor Unite, Irakului, Lituaniei, Suediei, Elveției, Cehoslovaciei și Iugoslaviei. În căteva zile comisia internațională a să reunească pe delegații tuturor puterilor străine.

## Un telegrafic între Argentina și Italia.

Chili. — Din Chili se anunță, că un cablu va uni în curând Argentina cu Italia.

## O notă a României.

Viena. — Presa vieneză anunță, că România a adresat Cehoslovaciei și Iugoslaviei o notă în care se insistă asupra necesității urgente a execuției integrale a condițiunilor tratatului de pace dela Trianon. Nota atrage atențunea asupra protocolului anexat aceluia tratat și în care se spune că fu cazul când vreuna din condițiunile tratatului nu va fi respectată, părțile contractante își redobândesc față de Ungaria libertatea lor de acțiune.

## Noul Guvern Polon.

Varșovia. — Anton Ponihovsky, rectorul universității din Varșovia, fost ministru al instrucțiunii publice, este desemnat pentru demnitatea de președinte de consiliu. Centru și stânga dietei sprijinesc aceasta candidatură. Noul cabinet va fi format din specialiști. — Noul președinte de consiliu a făcut studiile politehnice la Varșovia și studiile agricole la universitatea din Cracovia. A fost profesor la școala agricolă superioară apoi, decan la politehnica din Varșovia, de mai multe ori ministru al instrucțiunii publice și organizator ale învățământului. Noul cabinet a fost format.

## Marile puteri cer demisionarea guvernului maghiar.

Viena. — «Bécsi Magyar Ujság» afișă că reprezentanții marilor puteri la Budapesta au comunicat guvernului maghiar, că dacă vrea să scutească populația Ungariei de grave incursări să demisioneze imediat împreună cu guvernatorul Horthy.

## Incendiarea unei sonde a „Coroanei Române”.

București. — În noaptea trecută sonda nr. 1 a exploatareii Coroana Română din Bordeni a fost incendiată din imprudență copiilor unui locuitor din comuna Telega jud. Brașov. Incendiul a putut fi localizat.

## Telegrame dela Ag. „Damian.”

## Expulzarea ungurilor din Cehoslovacia.

Praga. — Guvernul cehoslovac a dispus expulzarea tuturor supușilor unguri. Aceasta din cauza deselor cazuri de spionaj constatate.

## Concentrările.

București. — Ministerul instrucțiunii a făcut cunoscut tuturor învățătorilor chemați la concentrări că nu pot fi scutiți de concentrare deoarece trebuie să-și întregească cunoștințile militare.

## Greva din Franță.

Paris. — D. Briand a expus în consiliu de miniștri situația grevei lucrătorilor fabricelor de textile din nordul Franței. Domnia sa a spus că lucrătorii sunt gata să cadă la înțelegere. Consiliul crede că și patronii vor face același lucru.

## Deschiderea expoziției internaționale de higienă.

Amsterdam. — Expoziția internațională de higienă se va deschide la Amsterdam în ziua de 8 Octombrie.

## Un complot la Berlin.

Berlin. — Poliția a prins firile unui complot ale cărei ramificații se întindeau și în sudul Bavariei. Complotul urmărea unirea Bavariei cu Austria și Ungaria sub o nouă dinastie. Cercetările au stabilit că unii dintre complotiști arestați erau în strânsă legătură cu amiralul Horthy.

## Retragerea grecilor.

Constantinopol. — Din sursă turcă se anunță că Grecii conțină retragerea.

Constantinopol. — Agenția Havas comunică în ultimul moment că grecii se retrag în disordine pe tot frontul lăsând material și răniți. Două divizii grecești care acopereau retragerea au fost nimicite de turci.

## Ungaria a evacuat Burgenlandul.

Viena. — Din Budapesta se anunță că Ungaria a evacuat complet zona din Ungaria de vest. Cercurile politice austriace solidar cu politica comunului Cancelar spun că Austria e decisă să dea ca predarea să se facă în întregime conform dispozițiunilor tratatului de pace.

## Ajutorarea Rusiei.

Stockholm. — Guvernul suedez și comitetul Crucii Roșii au hotărât să înceapă distribuția ajutoarelor în regiunea Samara.

Bruxelles. — «Petit Parisien» raportează un fapt care arată nevoia unei anchete în Rusia. Sovietele au cerut lui Nansen patru milioane tone grâu pentru regiunile infometate ca să ajungă până la noua recoltă; ori s'a stabilit că prisosul grâului din alte regiuni ar putea să satisfacă nevoile regiunilor infometate din Rusia, dacă opera de aprovizionare nu ar fi impiedicată de desorganizarea totală a transporturilor. Ziarul francez spune că ar trebui de asemenea să se știe în mod precis numărul locuitorilor infometați și care emigrează în spre centrul.

Varșovia. — Din Moscova se anunță arestarea statului major al marinei Contribuționile dela satul în natură nu se pot percepe de către cu ajutorul armatei.

Un articol apărut în Pravda din Moscova expune părerile unui fruntaș comunist, anume Buchari, care declară că tot așa după cum pacea dela Brest-Litovsk a fost necesară pentru reorganizarea armatei roșii, tot așa este nevoie în momentul de față că numeroase concesiuni se fie făcute micii burghezii ruse.

Red. responsabil: Laurențiu Luca.

## CINEMATOGRafe.

Comorile lui Abduraman dramă dsungel în 4 acte, în »Apollo«. Patima popoarelor inculte, sălbaticice sunt bogăția și femeia, pentru aceste jertfesc totul, pentru comorile aceste păcătuese totii. Hoții bărăganului arab răpesc fata, șeicului Abduraman, pe care numai pentru comori scumpe poate recupera. Dar omoara iată trebuie recăștită, urmează goană mare, grea contra hoților. Fazele goanei sunt ingrozitoare și n'au rezultat, căci șeful hoților și servitorul său mor în goană și comorile remân nedescoperite. Aceasta este istoria scurtă a piesei pline de momente emoționante.

Culegătoarea de zdremte, piesă romantică în 4 acte în »Urania«. Nepotul contei Erich vrea avereia acestuia. Bogdan nepotul împreună cu Heiman scoate veste, că fata culegătorului de zdremte este fata sutorei dispărute a contelui. Deci parte a mamei e și ei și nu a contelui. Bogdan o ia de soție, dar numai că să vândă totă moșia soției și să fugă cu banii. Infamia se descoperă și fata zdremtarului, Grete, își capătă iar avereia, care iată nefiind a ei o dă contelui ofenzat odată de ea. Aceasta drept recunoștință o ia de soție și o face fericită.

## Teatrul APOLLO.

In 19, 20, Septembrie  
Luni, Marți,

## Comorile lui Abduraman

Dramă dsungel în 4 acte.  
Film spectaculos.

## Teatrul URANIA.

In 19, 20, Septembrie  
Luni, Marți,

## Culegătoare de zdremte

Piesă romantică în film  
cu un prolog și în 4 acte.

## In atenția cumpărătorilor de mobile

Mobile pentru prânzitor și dormitor se pot cumpăra ieftin în depozitul de mobile Wiegenfeld, Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc) Nr. 40

**Steag negru pentru Strand și tricouri de baie de vânzare la Bársony**

**Arad, Piața Avram Iancu Nr. 17**

## MICA PUBLICITATE

Se caută un piano, plăindu-se chirie lunată.

**Doi băieți de liceu** (până la cl. V-a) se primesc în vipt la o familie românească. Adresa la administrația ziarului. 328

Turbină de apă 100—120 puteri de cai. Se poate lua în primire imediat. Amănunte la Biroul de publicații „Kelet“.

**Atențiuie!** Cine vrea să cumpere, să vândă sau să arondeze case, moșii sau proprietăți să se adreseze cu toată încredere la „Victoria“ birou românesc de comert, imobile, publicații și traduceri Piața Avram Iancu No. 16. Orașe 8—12 și 3—5. 324

In grădină de vară și localul modern aranjat

## Cafenea și bufet Central

se servesc cele mai alese beuturi și măncări. În fiecare seară măncări proaspăt gătite și vinuri de Podgori din via proprie. 169

**Intrarea prin poarta hotelului „Central“**

„VICTORIA“ depozitul acestei fabrici de mobile se află în Arad, Str. Horia Nr. 1. (palatul Neuman).

Se află aici de vânzare în permanentă în depozit, mobile de calitatea întâia: dormitoare, sufragerii, 175 foteluri, canapea și alte mobile.

## FRAȚII NEUMAN

Fabrică de spirt și de drojdie

Fabrica de făină — ARAD

Prefectura Poliției Arad. Secția Contabilității.

No. 842—921. prez.

### Licitățiuie.

Pentru procurarea și furnizarea a 573 m<sup>3</sup> de lemn de foc cl. I-a necesară pentru încălzirea localurilor oficioase din Prefectura Poliției Arad, se publică licitațiuie minuendă.

Ofertele se vor înainta până în ziua de 22 Septembrie 1921 în plic închis cu notarea prețului exact, biroului de Conturi al acestei Prefectură de Poliții, unde se vor da și informațiunile necesare.

Terminul de licitație se fixează pe ziua de 24 Septembrie a. c. la ora 10 și se ține în Cabinetul subsemnatului Prefect de Poliție.

În ziua licitației furnizorul însărcinat va depune o cauțiune de 10% din prețul oferit, în numărător sau efecte publice garantate de Stat.

Arad, la 30 August 1921.

Prefectul Poliției:  
(ss) Ovidiu Gritta.

### Incunoștiintare!

Aduc la cunoștință On. publice, că am cumpărat

a văd. lui Alexandru Winkler str. Episc. Radu 4.

și pe care am transformat-o conform tuturor cerintelor de higienă. Străduința mea este să servesc pe On. Clienti în mod demn de încredere ce mi-se acordă. Am de vânzare, permanent, accese carbonice și alte obiecte necesare pentru fabricile de sifon, cu prețuri convenabile.

Rog binevoitorul sprijin cu stima

ARAD, STR. EPISCO-  
PULUI RADU NRUL 4.

Fabrica de sifon „Elisabeta“ alui Iosif Racz, succesorul văduvei ALEXANDRU WINKLER

### Serviciul sanitar al orașului Arad

No. 1110—921.

### Publicațiuie.

Să aduce la cunoștințe generală, că orașul Arad cu teritorul, cei aparținării a fost împărțit cu începere dela 15 August a. c. în 6 circumscriptii sanitare urbane, precum urmează:

1. Circumscripția I. san. urb. cuprinde părțile orașului marginite de: malul drept al Mureșului-Piața cetăți vechi inclusiv strada Alex. Gavra inclusiv Piața Luptei inclusiv Piața Sf. Sava inclusiv străzile Mihai Cogălniceanu și Lae Barna inclusiv și cimitirul de jos inclusiv.

Medicul oficial al acestei circumscriptii este în prezent Dr. Aurel A. Popovici, locuiește strada Mețianu 8.

2. Circumscripția II. san. urb. cuprinde părțile orașului marginite de: circ. I. sanit. Mureș str. Moise Nicoară incl. Edificiul teatrului incl. străzile Eminescu, Stroesau, și Capitan Ignatie incl. Aci aparțin: spitalul de epidemii, institutul de desinfecțare și cetatea.

Medicul oficial este în prezent Dr. Francisc Lust locuiește Bul. Regina Maria 6.

3. Circumscripția III. san. urban să mărgineste: de circ. sanit. Mureș străzile Xenopol, Horia și Cosbuc incl. spitalul de copii incl. str. Dimitrie Raica și abatorului incl. Aci aparțin abatorul și Piața de târg de vite a orașului.

Medicul oficial este în prezent Dr. Se-

ver Pașcău locuiește piața Avram Iancu

4. Circ. IV. san. urb. sta întră: stră George Lazar Simandului și Bihor laturea de apus incl. piața Stefan cel Mare și Direcția Region. C. F. R. incl. Bul. gele Ferdinand I. laturea vestică și Circumscripția III. san. urb. calea Victoriei incl. peste calea Aurel Vlaicu, calea Oltului și cimitirul de sus incl. Aci aparțin și conacele, care cad în raza circumscriptiei.

Medicul oficial în prezent vacanță, substitut este Dr. George Kabdebo locuiește str. Mircea Stanescu 5.

5. Circ. V. san. urb. cuprinde părțile orașului care stau între circ. IV. și II. satul Micalaca, la ea aparțin și conacele care cad în raza ei.

Medicul oficial în prezent este Dr. George Kabdebo locuiește str. Mircea Stanescu 3.

6. Circumscripția VI. san. urb. cuprinde restul orașului adică cartierele Turda, Șega și Gai cu conacele aparținătoare.

Medicul oficial este în prezent Andrei Stauber locuiește calea Aurel Vlaicu Nr. 52.

Medicii oficiali amintiți tratează gratuit bolnavii săraci fiecare în circumscriptie și lui și supraveghează igiena publică sunt autoritățile sanitare ale circumscriptiei.

Arad, la 15 August 1921.

Dr. Cucu,  
medicul șef al orașului

## 3 PRÂNZITOARE MODERNE

în valoare de 65 mii lei lucrate în atelierul Soc. de Patronaj în Arad se vor trage la sorti în favoarea asilului soc.

Câștigul I.: mobilier complet p. un prânzitor, lucrat din lemn de stejar afumat și brațdat cu rădăcini de trandafir

Câștigurile II. și III.: mobilier ne complet pentru prânzitor, lucrat din lemn de stejar afumat

Fiecare mobilier se compune din un bufet, un păharnic, ma-

de prânzitor și 6 foteluri de piele.

### UN LOS LEI 20.

Tragerea va avea loc în ziua de 15 Octombrie 1921.

Losuri se află în următoarele magazine și tutungerii.

Ludovic Beregszászy, str. Eminescu, Leopold Bruckner, Bul. Reg. Maria 5., Wilhelm Scheibel, str. Eminescu  
Erneaz Pick, Bul. Reg. Maria 17., Salon Augusta, str. Romanului (Palatul Bohus), Frații Somlo, str. Eminescu  
Sigmund Keppich, Bul. Reg. Maria, I. Müller și Fiul, str. Bratianu Filiale, Emil Maidt, Bul. Reg. Maria  
Stefania Mandl, Bul. Reg. Ferdinand 15., Iosif Vidor, Bul. Reg. Ferdinand 3., Văd. Leopold Hammerstein  
Iuliu Bauer, Bul. Reg. Maria, Iosif Schubert, Bul. Reg. Ferdinand 1., Birou de Anunțuri „Kelet“, str. Alexei  
Maurițiu Klein junior, str. General Berthelot 1., Iosif Bodnar, str. Bratianu, Terezia Czermann, str. Bratianu  
Biroul secretariatului Societății de Patronaj, str. George Popa, Atelierul de tâmplarie a Societății de Patronaj  
str. Aranykéz, Institut consultativ medical a Societății de ocrotirea copiilor și a mamelor, str. Mocsonyi 4., Institut  
maternitate a Societății de ocrotirea mamelor din Arad, str. Marașesti 56., Atelierul de cusătorie a Societății de Patronaj